

č. 30803/ZoVB-002/2015/Matejovce/0718/SO511-10/KarMa
uzavretá podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka a § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z.
z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Povinný z vecného bremena:

Názov: **Slovenská republika, správca Slovenská správa ciest**
Sídlo: Miletičová 19, 826 19 Bratislava, P.O.BOX 19
Štatutárny orgán: **Ing. Roman Žembera**, generálny riaditeľ
IČO: 00003328
DIČ: 2021067785

Bankové spojenie:

Č. príjmového účtu (IBAN):

SWIFT:

Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo dňa 07.12.1995 v úplnom znení č. 316/M-2005 zo dňa 14.februára 2005, zmenené rozhodnutím MDPaT SR č. 100 z 11. mája 2006, rozhodnutím č. 86 zo dňa 22. mája 2008 a Rozhodnutím ministra č. 162/2014 zo dňa 24. októbra 2014

(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

a

Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno: **Mesto POPRAD**
Sídlo: Nábřeží Jana Pavla II. 2802/3, 058 42 Poprad
Štatutárny orgán : **Ing. Jozef Švagerko** – primátor mesta
IČO: 00 326 470
Bankové spojenie:
IBAN:

zastúpený spoločnosťou - investor:

Obchodné meno: **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava
Štatutárny orgán: **Ing. Milan Gajdoš** – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Pavol Kováčik, PhD., MBA – podpredseda predstavenstva

Osoba oprávnená na
uzatváranie zmlúv:

IČO: 35 919 001
DIČ: 2021937775
IČ DPH: SK2021937775

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT kód:

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I: oddiel: Sa, vložka č. 3518/B.

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena.“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

1. Slovenská republika, správca Slovenská správa ciest, je výlučným vlastníkom nehnuteľností – pozemkov, nachádzajúcich sa v okrese Poprad, obci Poprad, katastrálnom území zapísaných na Okresnom úrade Poprad, katastrálny odbor:

LV č.	Číslo parcely	Register KN	Spoluvlastnícky podiel	Celková výmera v m ²	Druh pozemku
		C	1/1		Zastavané plochy a územia

(ďalej len „zaťažené nehnuteľnosti“)

2. Oprávnený z vecného bremena je investorom inžinierskej stavby s názvom „**SO 511-10 Dažďová kanalizácia – napojenie na Matejovce**“, ktorej výstavba bola povolená Stavebným povolením č. 2006/01490-JJ vydaným Obvodným úradom životného prostredia v Poprade dňa 4.8.2006 (ďalej len „stavba“).
3. Stavba, sa nachádza na časti nehnuteľností uvedených v bode 1., vyznačenej v Geometrickom pláne na zameranie vecného bremena č. **61/2015**, zo dňa 30.3.2015, vyhotoviteľ GEODETICCA, s.r.o., Ing. Lucia Baltesová, Floriánska 19, Košice, IČO 36 572 161, úradne overeného Okresným úradom Poprad, katastrálnym odborom pod č. G1-235/15 dňa 22.4.2015 (ďalej len „geometrický plán“). Kópia časti geometrického plánu týkajúcej sa zaťaženej nehnuteľnosti tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Článok II.

Vecné bremeno

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný z vecného bremena zriaďuje touto zmluvou v prospech Oprávneného z vecného bremena vecné bremeno na zaťažených nehnuteľnostiach spočívajúce v strpení:
 - a) zriadenia a uloženia inžinierskych sietí, vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami a
 - b) prevádzkovania, údržby, opráv, úprav, rekonštrukcií, modernizácie a akýchkoľvek iných stavebných úprav stavby a jej odstránenia a vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom Oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami.

2. Vecné bremeno spočívajúce v povinnosti Povinného z vecného bremena strpieť zriadenie, uloženie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy stavby sa vzťahuje na časti zaťažených nehnuteľností v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne.
3. Vecné bremeno spočívajúce v povinnosti Povinného z vecného bremena strpieť vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami, sa vzťahuje na celé zaťažené nehnuteľnosti.
4. Vecné bremeno podľa tejto zmluvy sa zriaďuje na dobu neurčitú.
5. Oprávnený z vecného bremena vecné bremeno podľa bodu 1. prijíma a zaväzuje sa zaň Povinnému z vecného bremena zaplatiť odplatu podľa čl. III.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že právne účinky vecného bremena na základe tejto zmluvy nastanú vkladom do katastra nehnuteľností. V prípade, že konanie o návrhu na vklad vecného bremena na základe tejto zmluvy bude prerušené, zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si potrebnú súčinnosť a vytýkané nedostatky odstrániť. V prípade, že návrh na vklad vecného bremena na základe tejto zmluvy bude z akéhokoľvek dôvodu zamietnutý alebo konanie o návrhu na vklad sa zastaví, zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa v deň právoplatnosti takéhoto rozhodnutia zrušuje. Plnenia poskytnuté na základe tejto zmluvy si strany vrátia.

Článok III.

Odplata za zriadenie vecného bremena a platobné podmienky

1. Za zriadenie vecného bremena si zmluvné strany v súlade s § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov dohodli odplatu vo výške **1.192,53,- € (slovom: tisícstodeväťdesiatdva eur a päťdesiattri centov)**.

č. znal. posudku	cena v EUR za 1 m ²	parcela registra KN C	diel č.	výmera dielu v m ²	vlastnícky podiel	výmera podielu v m ²	výška jednorazovej náhrady
109/2015	9,695				1/1		1.192,53 €

Výška odplaty za zriadenie vecného bremena (odplata) je stanovená na základe znaleckého posudku č. 109/2015 zo dňa 7.7.2015, ktorý vyhotovil znalec v odbore stavebníctva a odvetví odhad hodnoty nehnuteľností Ing. Martin Vagaš, CSc., znalec z odboru stavebníctva, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností v zmysle vyhl. MS SR č. 492/2004 Z.z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku.

2. Odplatu, sa Oprávnený z vecného bremena zaväzuje zaplatiť Povinnému z vecného bremena, na jeho bankový účet, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, do 60 dní odo dňa nadobudnutia platnosti tejto zmluvy, po zaslaní oznámenia o nadobudnutí platnosti tejto

zmluvy, podľa čl. VI. bodu 1. Za deň zaplattenia odplaty sa považuje deň, v ktorom budú peňažné prostriedky vo výške odplaty pripísané na účet Povinného z vecného bremena.

3. Ak Oprávnený z vecného bremena nezaplatí odplatu najneskôr v posledný deň doby splatnosti podľa bodu 2. tohto článku zmluvy, Povinný z vecného bremena odstúpi od tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplattením odplaty podľa bodu 1 budú vysporiadané všetky nároky Povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťažených nehnuteľností vyplývajúce zo zriadenia vecného bremena na základe tejto zmluvy, vrátane nárokov Povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťažených nehnuteľností na jednorazovú náhradu za zriadenie zákonných vecných bremien, a nútené obmedzenie užívania zaťažených nehnuteľností Povinným z vecného bremena ako vlastníkom zaťažených nehnuteľností v ochrannom pásme a že si Povinný z vecného bremena ako vlastník zaťažených nehnuteľností nebude z tohto titulu uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči Oprávnenému z vecného bremena. Týmto nie je dotknutý nárok Povinného z vecného bremena ako vlastníka zaťažených nehnuteľností na náhradu škody, ak mu vznikne po podpise tejto zmluvy porušením povinností Oprávneného z vecného bremena pri výkone práv vyplývajúcich z vecného bremena.

Článok IV.

Vyhlásenia zmluvných strán

1. Povinný z vecného bremena vyhlasuje, že
 - a) zákonné podmienky na uzavretie tejto zmluvy sú splnené a je oprávnený uzavrieť túto zmluvu,
 - b) nemá vedomosť, že jeho vlastnícke právo k zaťaženým nehnuteľnostiam je alebo by mohlo byť sporné alebo ohrozené alebo že by malo byť alebo mohlo byť k zaťaženým nehnuteľnostiam zriadené alebo preukázané zriadenie akéhokoľvek práva inej osoby, najmä nemá vedomosť o žiadnych rozhodnutiach, konaniach alebo uplatnených nárokoch, ktoré by mohli viesť ku zbaveniu alebo obmedzeniu jeho vlastníckeho práva k zaťaženým nehnuteľnostiam alebo ku vzniku, či preukázaniu existencie akéhokoľvek práva inej osoby k zaťaženým nehnuteľnostiam a
 - c) na zaťažených nehnuteľnostiach neviaznu žiadne ťarchy - záložné práva, vecné bremená, nájomné práva a iné obmedzenia, ktoré by bránili Oprávnenému z vecného bremena riadne vykonávať práva zodpovedajúce vecnému bremenu a neurobil a neurobí žiaden právny, či faktický úkon, ktorý by bránil Oprávnenému z vecného bremena riadne vykonávať práva zodpovedajúce vecným bremenám.
V prípade, ak sa čo len niektoré z týchto vyhlásení preukáže ako nepravdivé, je Oprávnený z vecného bremena oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.
2. Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom zaťažených nehnuteľností ohliadkami, ich stav mu je známy a za takýchto podmienok bude vykonávať práva zodpovedajúce vecným bremenám.

Článok V.

Ostatné ustanovenia

1. Oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa tejto zmluvy v prípade, ak adresát odmietne zásielku prevziať, sa považujú za doručené dňom odmietnutia prevzatia zásielky, inak tretím dňom po jeho preukázateľnom riadnom odoslaní.
2. Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje, že v prípade vzniku škody na zaťažených nehnuteľnostiach v dôsledku výkonu jeho práva, bude znášať potrebné náklady na zachovanie, úpravu a/alebo uvedenie zaťažených nehnuteľností do pôvodného stavu.
3. Náklady spojené s konaním o vklade vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe tejto zmluvy spočívajúce v správnych poplatkoch znáša Oprávnený z vecného bremena. Náklady za overenie pravosti podpisov osôb konajúcich za Povinného z vecného bremena na tejto zmluve znáša Povinný z vecného bremena.
4. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá na príslušnom okresnom úrade, katastrálnom odbore Povinný z vecného bremena najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa doručenia potrebného počtu podpísaných zmlúv a ďalších písomností na adresu: Investičný odbor Prešov, Námestie mládeže 3, 08001 Prešov a zaplattenia odplaty podľa čl. III. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že do 10 kalendárnych dní odo dňa odoslania návrhu na vklad doručí Oprávnenému z vecného bremena kópiu podaného návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností na základe tejto zmluvy s vyznačeným dátumom jeho odoslania na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov sa na platnosť tejto zmluvy vyžaduje súhlas Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky. Na uvedený účel dňom platnosti tejto zmluvy je dátum uvedený na liste Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, ktorým schváli túto zmluvu. Povinný z vecného bremena je povinný najneskôr do 10 (desiatich) pracovných dní odo dňa prevzatia listu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR o schválení tejto zmluvy oznámiť Oprávneného z vecného bremena deň nadobudnutia platnosti tejto zmluvy a zaslať mu faktúru na zaplattenie odplaty podľa čl. III. a jeden rovnopis schválenej zmluvy.
2. Táto zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). Vecno-právne účinky nadobudne táto zmluva vkladom do katastra nehnuteľností.
3. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, na platnosť ktorých sa vyžaduje súhlas

Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky podľa § 13a ods. 3 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

4. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a s ním súvisiacimi predpismi slovenského právneho poriadku. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s touto zmluvou bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v desiatich (10) rovnopisoch, tri (3) pre Povinného z vecného bremena, tri (3) pre Oprávneného z vecného bremena, jeden (1) pre investora, jeden (1) pre Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky a dva (2) pre účely katastrálneho konania.
6. Neplatnosť niektorého z ustanovení tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení tejto zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa obe zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá hospodárskym účelom a právnemu významu pôvodného ustanovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

Dňa

Dňa

za Povinného z vecného bremena:

za Oprávneného z vecného bremena:

.....
Ing. Roman Žembera
generálny riaditeľ

.....
Ing. Jozef Švagërko
primátor mesta

Dňa

za Investora:

MINISTERSTVO DOPRAVY, VÝSTAVBY A REGIONÁLNEHO ROZVOJA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Číslo: 6152/2016/D310-SVAMP/26446-M

Stupeň dôvernosti: V

Súhlas na platnosť Zmluvy o zriadení vecného bremena č. 70/3300/2016

V súlade s ustanovením §13a ods. 3 zákona Národnej rady SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR (ďalej len „ministerstvo“)

s ú h l a s í

so Zmluvou o zriadení vecného bremena č. 70/3300/2016 uzatvorenou medzi povinným z vecného bremena Slovenskou republikou – Slovenská správa ciest, Miletičova 19, 826 19 Bratislava, IČO 00 003 328 a oprávneným z vecného bremena Mesto Poprad, Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 42 Poprad, IČO: 00 326 470, zastúpeným Národnou diaľničnou spoločnosťou, a. s., Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava - mestská časť Karlova Ves, IČO: 35 919 001.

V zmysle predmetnej zmluvy povinný z vecného bremena zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena vecné bremeno na zaťaženej nehnuteľnosti, a to na pozemku registra C-KN parc. č. zastavané plochy a nádvoria, s výmerou m², nachádzajúcom sa v k. ú. , zapísanom na LV č. . Rozsah vecného bremena je vyznačený v Geometrickom pláne na vyznačenie vecného bremena č. 61/2015 zo dňa 30.3.2015, vyhotoviteľ GEODETICCA, s. r. o., Floriánska 19, 040 01 Košice (ďalej len „geometrický plán“).

Vecné bremeno je zriadené na dobu neurčitú za jednorazovú odplatu vo výške 1 192,53 €, určenú Znaleckým posudkom č. 109/2015 zo dňa 7.7.2015, vyhotoveným znalcom v odbore stavebníctva Ing. Martinom Vagašom, CSc.

Vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť zriadenie, uloženie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy inžinierskej stavby s názvom „SO 511-10 Dažďová kanalizácia – napojenie na Matejovce“ a jej odstránenie na časti zaťaženej nehnuteľnosti vyznačenej geometrickým plánom, a tiež strpieť vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami na celú zaťaženú nehnuteľnosť.

V